

### Do You Want To Migrate To Australia?

For All Your Australian Migration Visa Requirements

- General Skilled Migration (onshore & offshore)
- Employer Nominations
- State Government Sponsorship
- Business Migration
- Family Visitor
- Spouse / De Facto
- Graduate Skilled Visa Subclass 485/885 & 884
- Student Visa Extension
- MRT and RRT Appeals
- Skills Assessment



We provide professional and cost effective service to our clients. Step by step assistance and guidance until the end.

**Ananda Kumarasiri**  
Australian Migration Consultant  
Dip. Marketing  
Grd. Cert. Imm. Law -VU  
MIB (In-Trade) -DU

Contact Details:  
No 1 Heathcote Court Endeavour Hills, Vic 3802, Australia.  
Tele/Fax +61 3 9708 1168 Mobile +61 4 2585 1577

No 88, Diyawanna Garden Battaramulla, Sri Lanka.  
Tele/Fax +94 112 787 645 Mobile +94 773 249 923  
anandakumarasiri@gmail.com



Professional dedication to make your dreams become a reality.

වී. ක. ධර්මබන්දු මහතා ලියනු ලබන **සුඛානුගමනයේ ප්‍රබන්ධ කලාපයේ පළවෙයි**

## “පුංචි අන්දමේ” සහ “දේව වස්ත්‍රය”

කුසුම්සිරි සහ යෞගධරා නව රූන කාර්යාලවල පවතින “පුංචි අන්දමේ” සහ “දේව වස්ත්‍රය” නාට්‍යයන්ගේ නිෂ්පාදන කටයුතු 2009 ඔක්තෝබර් 4 සහ 2010 ජනවාරි 31 යන දිනවලදී පුවතරව පෙන්වීමට අවස්ථාවක් ඇතිවේ.

“පුංචි අන්දමේ” වූ කලී ලාංකීය ජන කාවිතාවයේ ප්‍රබන්ධ වූ අන්දමේ කතාවේ සිතියමක් අනුරූපව පෙන්වන නව ආකාරයක් නිර්මාණය වන්නා වූ මේ වැඩිහිටි දෙපාර්ශවයටම රස විඳියැකැති අයුරු වේදිකා නාට්‍යයකි. උමුන් ගුල වැඩිහිටියන් තුළ අපේක්ෂා කරන ලදී, අපේක්ෂා සිතින් කරලීමට වෙර දැරීමකි.

වැඩිහිටි සහ වැඩිහිටි නාට්‍ය වැඩිහිටි මුල්කොට ගනිමින් මේ නාට්‍යයේදී රසය නිෂ්පාදනය කිරීම සිදුකරනු ඇත. 2010 සැප්තැම්බර් 11 සෙනසුරාම මංගල දර්ශනය මෙල්බර්න් පුර සැරියවිලින් නගරයේදී පැවැත්වීමට නියමිතය.

**“පුංචි අන්දමේ” සහ “දේව වස්ත්‍රය” සඳහා රංගනයේ දායක වන ළමුන් සඳහා මෙහෙයවීම.**

විදිකා රූපාංගය, වස්ත්‍රාලංකාර, නවීන ශූභාංගනය, නවීන චරිතයන්, නවීන වස්ත්‍රාලංකාර, නවීන වස්ත්‍රාලංකාර, මාර්ග විපේක්ෂා, නවීන මල්ලු, නවීන රූපාංගය, කුසුම් මුහුණත, මනිනුම් ගමන්, නවීන මල්ලු, කුසුම් පාදකයන්, දිවි ගිණි කැන්දරන්න, දිවි ගිණි වස්ත්‍රය, ලක්ෂණ වස්ත්‍රය, කාවික මුහුණත, සම්මතී සේනාරත්න, ජනනි මුහුණත, ජනනි සේනාරත්න, මඩුරු බණ්ඩාර, ජනනි ආරක්ෂකයන්, නිලීන ජයරත්න, වනුකි මල්ලු, අමාත්‍ය දිසානායක, දිවි ගිණි විපේක්ෂා, තරුණී ආරක්ෂක, නිහාරා කාර්යාලවලට, ඉසිති මුක්තමුරු, තරුණ පිරිස්, දේවි බණ්ඩාරයා, අයත්ති කුමාරයාගේ, අනන්ත වී මල්ලු, අර්චනා අනුමෝ, නිලීනා පර්වතනි, දිවි ගිණි සුඛානුගමන, කවිකි කුරුමුරුන්න, ඉන්ද්‍ර ලක්ෂනාරච්චි.



### රංගනයේ දායක වන වැඩිහිටි සඳහා මෙහෙයවීම.

දායකයන් වශයෙන්, විවිධ ජනතාව, විවිධ කාර්යාලයන්, ප්‍රාදේශීය විපක්ෂිත, ප්‍රජාවන් කුරුමුරුන්න, වසන්ත මුතුමාල, සුසන්ත විපක්ෂිත, දිවි ගිණි ජයරත්න, කුසුම් මුහුණත, රත්නා ඉරියව්ව, දිවි ගිණි වස්ත්‍රය, සුන් වස්ත්‍රය, කුසුම් ජයවර්ධන, කනිෂ්ඨ රාජපක්ෂ නාට්‍යයේදී පවතින පරිපාලනයෙන් කුසුම් සුඛානුගමන සහ නිෂ්පාදන මණ්ඩල ද රූන ආලෝකයෙන් සුසිත් බණ්ඩාර ද දායක වනු ඇත. පුංචි අන්දමේ හි තනු නිර්මාණය යෞගධරා සරවිණ්ද විසින් ද දේව වස්ත්‍රය හි තනු නිර්මාණය සහ නාට්‍ය දේවවස්ත්‍රයේ සැකිලිය මෙහෙයවීම නානුක මනෙරත්න විසින් ද සිදුකරනු ඇත.

“පුංචි අන්දමේ” සහ “දේව වස්ත්‍රය” කුසුම්සිරි සුඛානුගමනවලින් පවතින රංගනයේ දායකයන් වන අතර කුසුම්සිරි සහ යෞගධරා අනන්තයන් සරවිණ්ද වනු ඇත.

**සංවිධානයෙන් උදවු සැපයීම :**  
අමාත්‍ය කුසුම්සිරි සහ යෞගධරා  
Phone : +61 3 87949818  
Email: kusumisiri@ran-ganikethanaya.org

# බස් දොස්

## දෙවන කොටස

මම අද කිසිම කෙනෙකුගේ ලියවිල්ලක නා/න, ල/ල, ම/ම කේතයන් උන්තානුකූල කේතයන්, අල්ලාහු/මහාපුරාණ කේතයන් නොසොයාම, එයට හේතු පහදා දීමට වඩා පසුකිය අපේක්ෂා කරමින් සිටිමි.

පසුකිය අපේක්ෂා කළාපයේ මගේ ලිපියේ යතුරු දොස් රැසක් දක්නට ලැබේ. ලිපිය අවසාන අති “කබ්ලේ” කෙරෙහි වී ඇත්තේ ඒ වචනය ‘රු. වලින් අවසන් වන නිසා විය හැකි බවට’ එකඟවීමට, එකඟවීමට නිසා වී ඇත්තේ ඒ වචනය ‘රු. වලින් අවසන් වන නිසා විය හැකි බවට’ මගේ හැකියාව, ඒ නිසිය අනුව ‘රු. වලින් අවසන් වන ‘කබ්ලේ’ කෙරෙහි කියන විය යුතුය. එනම්, එනම් උපරිම උපරිම උපරිම (මීටර්) විය යුතුය. යන නොකිය නිවැරදි ව තේරුම් ගන්න. ඒ මගේ අදහස් පමණි. මම ඉතිරි කොට වෙනස් කොටම.

### අපේක්ෂා සහිත කලාපය

(03) වන පිටුව (කතු වැඩක) ‘ගා වන වසරට’ නිවැරදි ම යෙදුම ‘ස වන වසරට’ විය යුතුය. ගතර, අට ප්‍රකාරය නිසා ‘ගතර වන/අට වන වසර නිවැරදිය. එහෙත් දෙ - තුන් පස් - ස - සත්-නව - දස වැනි වසර මිස දොස - තුන - පස් - සය - සත - නවය - දහය වැනි වසර නිවැරදි නොවේ. කෙසේ වෙතත් ස වැනි මෙන් ම අද බාවන වන ‘ස වැනි’ යන්න ද නිවැරදි යේ පිළිගත යුතු යයි සිතමි. වෙළඳ පොලක්, කරනු ලබන නිලධාරීන්, උන්කොට පැමිණිය ද, කාර්ය කර යන යෙදුම් සම්මතයෙන් ඇත් වී බවක් පෙනේ. න/නා , ල/ල දොස් යතුරු දොස් විය හැකිය. එනම්, ‘කාර්ය වීම’ යන්නේ තේරුමක් ඇතත් ‘කාර්ය’ යන නොකිය නිවැරදි ව යනු ඇත විය යුතුය. වතුර හැඳීමට ගන්නට සැලකීමට නිවැරදිය, එනම් ‘වතුර හැඳීම’ සඳහා ය.

(04) වන පිටුව..‘කැපීම’ එක්තරාක ‘විඳිසදුර’ නමින් තැනක ‘විඳිසදුර’ වීමක් පුළුවන් (දක්නට ලැබේ. සරල (මුද්දර) වීමක් යතුරු දොස්ය. අත් ලියමන යතුරු ලියමනේ දී වෙනස්වීම අපේ බාසා-මේ මෙහෙයවීම් සිදුවේ. ‘අට නොකිය එනම් වැඩියක්’ යනුවෙන් සුදු තරුණිය කියනවාද මේ තේරුම් ගත නොහැකි වීම ගැන දැන් වෙමි.

(09) ගීතාපදිමේ - රල පෙල, හැලවෙන යන තත් දක්නට වීමක් යතුරු දොස් විය හැකි ය. සැලකීම අර්ථයේ අති ඒ හැඳියැදියේ (නිදහස් කවියේ) අදහස උරුමයෙන් රැකවීමට නොහැකි වීම ගැන ද දැන් වෙමි.

(11) ‘ශිෂ්‍ය නායකයෝ....’ තුළ, ප්‍රණා කළේ, සියළුම එකලෝපවේ, පත්වුණේ, කෙලින් ම , පණිත වලුවන් , ඉඹිම , දැඩි පීඩි, පොහොන, (පොහොන/නොපොහොන) නොපොහොන , බලන කළ , දම්කොළ , සැඟි කළේ , ලන දී යන පදවලින් සමගයන් යතුරු දොස් බව පෙනේ. ‘ශිෂ්‍ය නායකයන් මට නිරන් ගමු විය. (ශිෂ්‍ය නායකයෝ..... හමු විය. (ශිෂ්‍ය නායකයන් කිසි සේත් ම සැබෑ නායකයන් නොවෙතිය යන්න , (ශිෂ්‍ය නායකයන් ..... නායකයන් නොවෙතිය යන්න), ගුරුවරුන් සහ විදුහල්පතිවරුන්ගේ කමැත්ත (ගුරුවරුන්ගේ සහ විදුහල්පතිවරුන්ගේ /ගුරුවරුන්ගේ විදුහල්පතිවරුන්ගේ) නාමිකයන් වශයෙන් ප්‍රශ්න කර නිමුණ (නාමිකයන්.... නිමුණ), අපි සියළු දෙනාම... පාසලට පැමිණියේ වීම (අපි සියළු දෙනාම....), වෙදපූරවියක් සේ (වෙදපූරවියක්) අවශ්‍යතාවයක් (අවශ්‍යතාවය)

(14) ‘කලාව යන’ .... ලේඛන, අලංකාර, කලාව, දියකිය, දර්ශන, අලංකාර, කුමක් , ගැටලුව, ප්‍රශ්න, සැලකීම , අතුලත්, යන පද සමගයන් යතුරු දොස් විය හැකි ය. ඊ සමගයන්, පටුව, මුද්දර ‘නා’ යන්න ලිපිය යුතු යන රිසිය අනුව දර්ශන ලියනක් ‘දර්ශන - දර්ශන’ යන පද ලිපිය නොහැකිය.

‘ආණ, අති, අනු’ ප්‍රභය යෙදුනු පද බහු වචනයෙන් ම නැවිය යුතු යන රිසිය දැන් කඩ කරනු දක්නට ලැබේ. දියකි, නැගණි, මැති, නැන්දකි, ප්‍රාණු, මල්ලු, මලුණ, පියාණ, සියාණ, කිවියාණ, කෙලමියාණ වැනි පද ම/අත් යන විකෘති ප්‍රභය සහිතව ලිපි වලින් රිසියය. ඒ පද බහු වචන ලෙස සැලකේ.

මැතිණ, ප්‍රාණුවා, මල්ලුවා, මලුණුවා, පියාණ, සියාණ, කිවියාණ, කෙලමියාණ යන පද දිනා බලන විට දියකිය, නැගණිය, නැන්දකිය යන පදවල අදහස පෙනේ.

මැති කෙනෙක් ප්‍රාණු කෙනෙක් සියාණ කෙනෙක් යනු වෙන් ලියු විට ඒ අදහස මෙසේ.

‘අතිදක්ෂ ලේකම් ලේකම්වරුන් ප්‍රමාණයක් ද බිහි විය. (...ලේකම් ලේකම්වරුන් රාජකාර/සමුහයක් ද බිහි වූහ)

‘ජන.... නැග. මා ද නැග’ මා / අප / ඔවුන් / අප මිනිසුන් ආවේ නැග / ගියේ නැග / කෙටි නැග / දැන සිටියේ නැග නිවැරදිය. පුරව ක්‍රියා / නාච ක්‍රියා පද සමග අත / අති, නැග / නැති , නිමි යෙදෙන විට කර්තෘ අනුකූල විය යුතු නිසා ය, ඒ වැඩි නිවැරදි වන්නේ.

අනෙක් තත්වල ‘මම/අපි අද ගෙදර නැග. අදරා / අදරෝ අද පාසලේ නැග. නැගණියක් / පිරිමියෙක් / නැගෙන / පිරිමි නැග. නායකයෙක් / නායකයෝ අත. මව්...එන විට මම / අපි එන අත / නැග. ආදී වශයෙන් කර්තෘ උක්ත විය යුතු ය.

..... සොදුරු උණක් නිසිය යුතු ය’ යන්නේ සැලකීම අර්ථය සමගයන් තේරුම් ගත නොහැකි ය. අපේ නිවසේ ම කෙනෙකු ඒ වැඩියේ තේරුම් මගෙන් අසුනුවී ඒ නිසාය. ඒ ‘සොදුරු උණ’ තේරුම් යන විදියට තවත් වැඩියක් යෙදෙන නම්... (කියල: වැඩිය නා)

(15) ‘සිතුවනුය’ වෙළඳ, මිළ, දෙමළ, අසුනි, සියළු, පහලොවන්, පුණ්ණ යන වචන සඳහා ය, යතුරු දොස් විය හැකි ය.

හෙවෙල්ලින්, පාරවෙල්ල, රටවෙල්ලට වැඩි වචනවල ‘වල්’ ප්‍රභය දෙවියන් යෙදීම, සඳහා උපරි අද බොහෝ දෙනා ඒ වැරදි වචනවල පුදු පුදු වි සිටියි. එහෙයින් (කඩ වල් වල් ඉති කඩවල්වල් ඉති කඩවල්වල් - යන තනි වචනය ද සඳහා ලෙස සැලකිය නොහැක. ‘වල්’ ප්‍රභය මුල් පදය හා බැඳී නිමිම යනු ය.

මා ලිපි කීපයකින් හත් මේ දොස් තුඩා දැක්වූයේ අපේ ලියන බයේ වෙතක් ඇතිවිය යුතු බව පෙන්වා දීමට වන අදාල ලේකම්ගේ අතින් සිදු වී ඇති අඩුපාඩු - පමා දොස් පෙන්වා දීමට නොවේ. ඒ නිසා ඒ ලේකම්ගේ මෙය බරට ගත යුතු නැත. මගේ එක් තැකියක් නම්, මතු / මම / අප යන පද උක්තය හැරීමට අනුකූලය හැරීමට පිලිගන්නේ නම්, එයින් කිසි අවිලක් නොසිදු වන්නේ නම්, මා / ඔවුන්/මිනිසුන් උක්තය ලෙස ලියු විට වැරදි ලෙස දක්වන්නේ ඇයි ද යන්නයි.

වී.ක. ධර්මබන්දු